

LA SONAMBULO'



Calvisano 15/11/2003

CASCINA BASSA BRESCIANA

TIPICA FAMIGLIA CONTADINA

*COMMEDIA
BRILLANTE
IN DUE ATTI
In Dialetto Bresciano*

*DI
OLIVIERO
MIGLIORATI*

*Commedia e autore protetti dai diritti siae
N° Tutela 869952A*

PERSONAGGI

UOMINI

PAPA' TONE
NONNO FELICE
FIGLIO GIGI
ZIO CELIBE BERTO
MOROSO LUCIO
LADRO
METRONOTTE ALFIO

DONNE

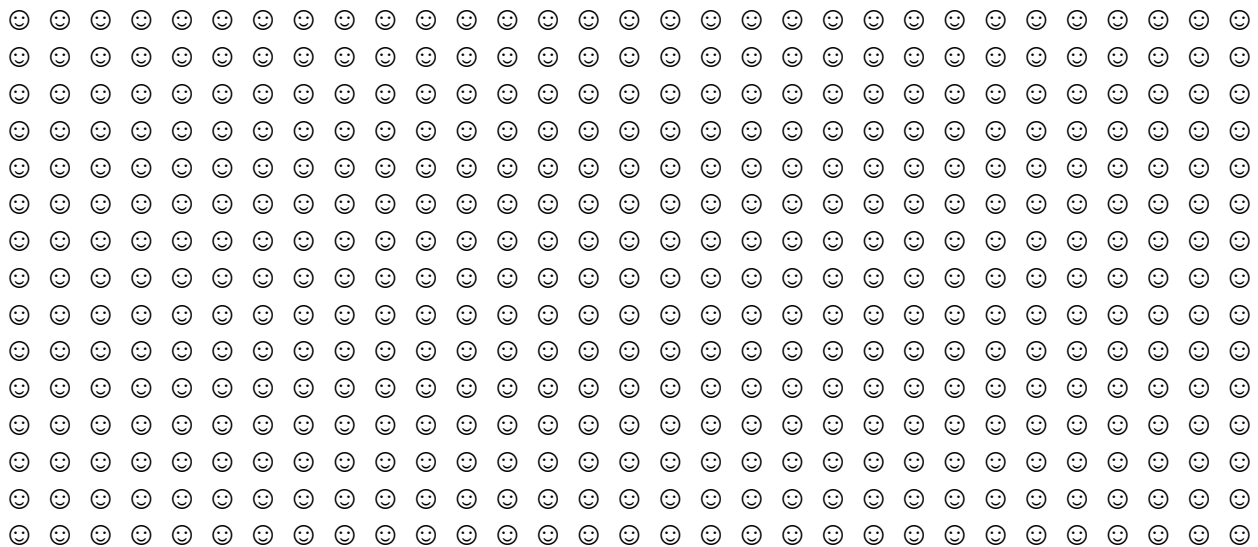
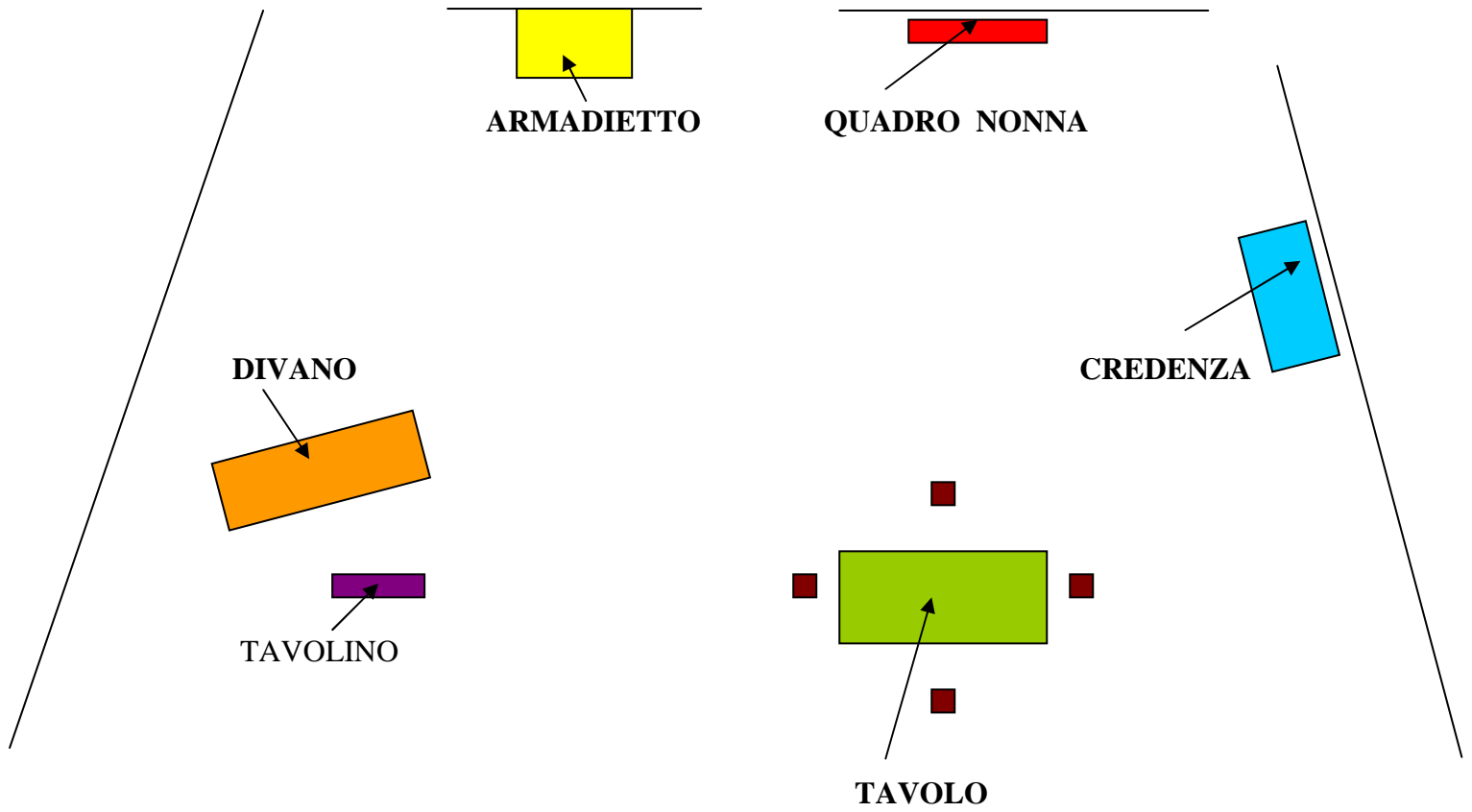
MAMMA LINA
FIGLIA DORIANA
VICINA LUISA
MAGA FORTUNELLA
ASSISTENTE ALICE
DOTTORESSA

SCENA : SALOTTO

ENTRATA CASA

CUCINA

REPARTO NOTTE





PRIMO ATTO

IL PAPA' ESCE DAL REPARTO NOTTE

TONE-mamo mio de fero ghe amo scur e a me ma toco de na a cura le bestie apo se le sabot de matino e.. ma egnara el de che naro en pensiu e aluro..... quando Silvio el decidara neeee ...ma un de o loter tocara anche a me.... e aluro se che ma sa diertaro.... chel de le alter che bale de fe per le hache voe ciapa na balo de barbero e sta en del let per una setimano

BERTO-(CANTANDO) e la massurca de periferio

TONE-oh ghe el zio pöt... canterino... set nat a bala apo a ier sero?

BERTO- certo e ga vo apo a stasero , stasero vo al “solitudo” sperando de resta mio “solitudo”, stasero ghe el lissio sö l’ero

TONE-te ma...el set che ta ghet cunpit zabele 49 agn... el mio uro che ta sa metet a post ghe mio per caso eno... solitudo che ta sa fa.

BERTO- no no no a me la ma sta’ be ise .. finit le me ure nelo stalo ma sa cambie e vo a bala’ ...alter che muer e fioi du giri du pirli e amici come prima.

TONE –ah certo le comodo apo ise ..tanto t’aghet la me Lina che la ta lao , la ta stiro e la ta preparo de disna.... ah se ghero amo la mamo la tal dao le....a poero mamo e pensa che le morto che en chelo casa che a olte ma someo de sentilo a gira per la caso che la ciamoBerto....Berto....fa giudeseeee....

BERTO-o ma set mat...tiro mio el bal i spiric tal set che go poro

TONE- te ma stamatino vegnet mio a dam una ma con le bestie ?

BERTO-noe ta sa ricordet pö go de na all’icubatoio a te i pulzi ciao.

ENRTA LINA

LINA-mamo mio che mal de gambe stamatino ma semeo de eser nado en giro per el paes teto not,.....Tone sentet mio le ache che le ciamo vet mio a dago de mangia stamatino

TONE-no...stamatino le va tête en paes al bar a mangia el cappuccino con la brios... ma certo che vo pero prima de munsigo el lat a lure olarese biin un gos a po’ a me... che diset?

LINA- taghet rizu scuso ades tal prepare....ga metet deter apo na fetto de pulento brustulido o voet i biscoti?

TONE- ei chei del mulino bianco ?

LINA- se i tarallucci che ta pias a te pe taralluccio de te (entra in cucina)

ENTRANO DORIANA E GIGI

DORIANA-mamma mio che not ...ma saro alsado 20 volte a na a scuasa lu la'...
el runfao come un treno ...a sta ne la me camero ma sumeao de eser a la
stasiù de San Ze rooonnn....fiiiiiii.

TONE- chi el chel le Gigi?

DORIANA-Gigi Gigi ma che gal mangiat chi ier sero en fischiet.... mammo dai
sbriget che me go de timbra.. en fabbrica i ma speto mio me per comincia.

LINA-te belo ta podarest dam apo öna ma eh, che diset ,cori va a te el socher

GIGI- (LIBRO IN MANO LO STA LEGGENDO) mammo so mio se rie a fa
colasiù el pulman el ma speto mio me per na a Ghet.

LINA- o ma ghif mitit se el stes disco oter du stamatino?

TONE- (INTANTO HA GIA' FATTO COLAZIONE) nient lasim na en ufficio
el dovere el ma ciamo (esce)

ENTRA IL NONNO

FELICE-(il latte e' finito) o ghe un gos de lat apo per me o ma toco na nela stalo
a elemosinal dala Bianchina?

LINA- o el nono Felice le leat so mia tat felice...dai buba sentes zo che tan
prepare de loter (esce)

FELICE- eh.. ie finic i temp endo töcc i spetao che me riaes per fa colasiù le ...la
me Giuditta(guarda il quadro appeso al muro) la ia mitio töcc so gli
attenti e iero töcc respetus i ma spetao e töcc ensemo disiem la preghiero di
buon inizio giornata ades i fa mio a uro a lea so che ie sa fero del ös. le omai
20 agn che le morta ma ma semeo a olte de sintilo amo a predica come la
fos che , mamma mio che Garibaldi che l'ero

LINA- che ghet de Garibaldi?

FELICE-ma no nient sere dre a pensa a la me Giuditto e ai temp che ghero 5
famie en chelo caso che e me fae el risidur e töc i vignio de me a
domandam i consigli per na aanti en casa e la me Giuditta che la ghero
giudese la ia ötao.

LINA- ma se buba, ta domande anche me dei consigli ogni tat, o no?

FELICE- ah se se ta ma dumandet semper se le uro de trapianta' i sigulocc o
quando le uro de cata i cornaseifurtuno che ga so me!!!

LINA- ma so dai buba fa mio el presius ardo che che tocc i ta ol be e se ta
manco argoto ta ghet apeno de parla.

FELICE- Eh...a me ma manco la me Giuditto darese un quart de la me pensiù
per riidilo almeno en minut....

LINA- a buba sta per sigur che per cento milo franc ghe gna en mort chel
risuscito ... lasem na che go de na al mercat , gho de pasa a ciamo la me
amico Luisa , te entat va aanti a leser un po' el giurnal ciao (esce)

FELICE- ardom che ghe de nöf sol giurnal de Bresò...."si e concluso il grande
fratello tutti fuori dalla casa dopo un mese vissuto insieme senza poter uscire

...” ardo che, semeo che i gabes fat la scoperta del secolo... poari töcc sarai so en de na caso ..i se soportacc per un mess...con piscina, solarium e töte le comodita del mont....a pensago be quando sere picini me...el faem apo a noter....sic famie.. en trento en de 'na caso... durmjem en vint en de do stanse... ma noter pero siem pö furtinacc... l'ero mio per un mess,l'ero per semper!!! a olte ghero un polastrell se la taulo... un polastrell con tre chili de patate...ma noter picini' el polastrel el vidiem apena !!! e po galere apo a me...” el grande fratello”.... ansi gha n'ere quater... e se rigae mio dritt i ma la dao lur el cofessionale... se la scheno pero....ardo che.... i dis che nisu sa enterso pö del passato....quando sere picinì me... el zöcc pe bel che faem l'ero el girotondo...”piu' di due milioni a Roma per fare i “girotondi “... giro tondo casca il mondo... ma ga ucurio de na finamai a Roma per fa el girotondo .???. ma se i oganizzo 'na ciancolato gha vo apo a me a eder !!! tot chesto leser el ma fat vegner la golo seco peto peto ..visto che ghe nisu en giro ma sa bee en gos del me vin santo riserva speciale..(IL NONNO SI ALZA SI TOGLIE UNA CHIAVE CHE TIENE AL COLLO CON QUESTA APRE UN ARMADIETTO IN CUI C'E' UNA CHIAVE CHE POI APRE UN COFANETTO CHE CONTIENE UNA CHIAVE CHE APRE UN'ANTA DELLA CREDENZA DOVE C'E' UNA BOTTIGLIA) sperom che la memorio la ma bandunes mio ... chel de che ma desmenteghero un passaggio podaro pe beer el me vin santo. (e beve)

ENTRA IL PAPA'

TONE- o nono sif dre a rifrescaf la gulo ghe ne mia en gos anche per me ?

FELICE- e no caro chesto le la mia riserva speciale per el me fidec el ma la urdinat la duturesso, ... tal set,... per tegner sö el spirit.

TONE – nono fam un piaser, va a eder se rio el later che me entat ma sa mange en panet; e se el rio ciamem.

FELICE- ades i ma fa fa apo el guardiano del faro... la piccola vedetta lombarda (esce)

TONE- finalmente le nat e pode ciama Pippo el me compare de scomese (PRENDE IL CELLULARE) ma comelo che ..ma sa pöl fa i telefoni ise picini' come foi a fa el nömer che a schisa con en dit ta fet sic o ses nömer a la olta ... ga ol el stussica denti o le önge bele longhe aaah.... non amo ala ecio (E TELEFONA CON TELEFONO FISSO) pronto ...Pippo set te ? aluro che zegom sta setimano..ta set ensemiat gnent sta not...che robo ? ...el fantasma de to zia el ta dit de mio zuga' nusi nömer...aluro zegom al totip che robo ?.... ghe el sciopero dei fantini?.....aluro gna resto la schedino....che ga metomi al 'Inter chel zego con la Roma1 fisso? l'Inter le forte sö la carto....go capit ma ardo che i zego' mio se la carto i zego sö l'erba.....e la Juve?.... föra col Chievo...sta sigur che se le dre a pareggia o perder en rigur i ga la da ...x 2el Bresco en caso col Bologna....1 fisso ardo che noter gon Baggioe iotre.....va bene.....va

bene...no al milan metomego la x....va bene....stasero la zoghe.... ma te quant partet per Alassio....duma de matino....nient quando ta turnet se ensom spartarom la vincito.....ciao,ciao sa sentom.

FELICE-te belo ardo che el to later le riat... cori cori se no el ta straaco el lat come la setimano pasado.(TONE ESCE)

ENTRANO LINA E LUISA.

LINA- eh cara ormai ta sa salvet pe gna al mercat ghet vest che prese...co la storio de la liro e de l'euro i ga sguasat deter un po' töcc da mila franc ie' pasac a un euro ghe ne' mio de bale...

LUISA- taghet risu la robo le de colpo radopiado

FELICE- apeno la pensiu' la se smesado da ottsent milo ciape quatersent euri

LINA- ma che sa credei che i solc i pioes zo dal ciel ...o che ia portes Santa Lucia...

LUISA- e dopo la zent la sa rangio come la pöl , ghe sintit al banc de le mudande la siuro col capel ros....la cöntao che stanot i lader i gha fat pasa' na möcio de case al villaggio Marcolini e po en vio Isurelo'.

FELICE- le perchel che dorme semper col sciop visì

LINA- sta atento nono che un de o loter ta partara en colpo .

LUISA- ta salude Lino vo a fa de mangia le quasi mesde ormai el me om el sara bele riat e tal set quando el rio el vol trualo pronto... ciao Lino

LINA- sara mei chen prepares apo a me ...buba dai aidem preparo la taulo

IL NONNO PREPARA LA TAVOLA E RITORNANO I FIGLI.

DORIANA- ciao nono so riado.... eh che brao ghet sa preparat la taulo(BUTTA IL GOLFINO SUL DIVANO)

FELICE- e che vet fa ormai so dientat en casalingo a tutti gli effetti ... ma manco apeno de stira' e dopo i ma da el diploma.

GIGI- mamò ghe gnamo pront de magia me a le do go de eser a l'oratore (LASCIA LO ZAINO PER TERRA DAVANTI AL DIVANO)

LINA- o set gnamo riat e set zabele dre a ulì nda via....che ghet de fa a l'oratore?

GIGI- noter del ricreativo son dre a fini de fa el presepio... manco apeno tre setimane a Nadal e som en ritardo.

ENTRANO TONE E BERTO

TONE- te ma quat ghet da dei pulzi ?

BERTO- setanto euro!

TONE- orpo ma me tere dit de compra i pulzi mio i polastrei

LINA- svelti sintif so che ghe tot pronto, ...te gigi prima de na al'oratore ghet i compic de fa ? ...comelo nado a scölo...

GIGI- mia tat beel profesur el ma sbatit fero de la class

TONE- che ghet combinat amo disgrasiat

GIGI- ma nient....el profesur l'ero dre a spiega la trigonometria algebrica

FELICE- la trigonomechi ?

GIGI- nono laso perder...ensömo sere stöf de scultal e capie pö nient e alura gho alsat la ma e lu el ma dit :< cosa c'e' luigi > e aluro me gho dit :< professore posso fare un'osservazione ? >, be ta ghet vest el professur che da la gioia gha brillao enfina mai i occ e po el ma dit:< fai pure Luigino coraggio > aluro me so leat soma so mitit na ma a la front e ma so ardat un po en giro...en pratico 'osservae ; el profesur primo le deentat ross come en pondor e po dopo el ga urlat: fuoriiiii.

LINA- ma set mat e ades come foi giüede ghe i colloqui chissa che robe el ma disara.

DORIANA- mammo me mange poc, voe sta lesero

LINA- perche' ?

DORIANA- perche' ale tre go la partido en palestro con la squadro de pallavolo dell' oratore

LINA- ma se ta manget mia ardo che ta riet mio a corer !

DORIANA- ma ardo che notre gom mio de corer gom de salta

FELICE- ah.. to est a salta' en curtil so mio se soto le scarpe ga pasao i milo franc !

DORIANA- nono ardo che me so la pe brao !!

FELICE- mammo mio chisa le otre...e quate partide ghif insit ?

DORIANA- so set apena giöno

FELICE- ma aluro che spitif a cambia i'alenadur....Moratti dopo tre perse el la cambio subit

DORIANA- ma ardo che lur i gna ciapo gna giü , epo notre sa diertom lo stes ..l'importante e' partecipare,l'importante le sta ensemo fa gruppo notre allenom l'amicissio !!

BERTO- apo a me voe sta liser se no rie mio a fa le me giravolte e po el casche'

FELICE- sara facil che ta cashet...magari con adoss 'na qualche eduo !!

TONE- aluro stom liser tocc ise risparmiom e fom pö ala svelto che go fresco gho de na en paes a fa una commissiu per el me socio.

FINITO DI MANGIARE TUTTI SI ALZANO E FANNO PER USCIRE

LINA- e no e.... un moment... che töcc che scapo e a me ma resto te de meter a post , ardo le ... zaino en tero ; gulfi sparnegat söl divano ; i stiai sporc de boaso se l'ös ; la scatolo dei pulzi sö la credenso , el giurnal en giro
ognu el metes a post la so robo perche me so mio la servo de nisu'.(ed esce va in camera)

VELOCEMENTE SPARECCHIANO MA POI OGNUNO VA PER I FATTI SUOI SENZA METTERE A POSTO NIENTE

.

E' NOTTE SI SENTE IL CAMPANILE CHE BATTE LE TRE E MEZZO LA MAMMA IN CAMICIA DA NOTTE BIANCA E CON CUFFIA BIANCA ESCE CON LE MANI PROTESE IN AVANTI E BOFFOCCHIANDO QUALCOSA DI INCOMPRENSIBILE RIMETTE A POSTO : ZAINO,GOLFINO, SCATOLA ,STIVALI E GIORNALE E POI VA DRITTA VERSO L'ARMADIETTO DOVE C'E' IL VINO DEL NONNO E CON UNA CHIAVE NASCOSTA SOTTO UN CENTRINO APRE DIRETTAMENTE E SI FA UN BEL GOCETTO DI VINO POI SEMPRE SONNOMBULANDO RITORNA A DORMIRE

.

E' MATTINO

TONE-che belo durmido ...orco cane ier ma so desmentegat de meter fero de l'ös i me stiai..(E LI CERCA)

BERTO-enduelo la scatolo dei pulzi che ghero sö amo el prese voe tignil vio come ricordo

GIGI-buba ghe vest el me zaino ...ma chi el che la mitit che didre al divano, ta set stado te a....ta uliet scundimel...

DORIANA- ma che diset ardo che me lo mio tucat el to zaino ...te petost enduel el me gulfi che ghere sö ier le mio che ta let vest en giro ?

GIGI- ardel che ... ma chiel che la mitit nel me zaino.

FELICE- ma che stanot argu' el ga fat munedo al me nettare argu che el se tirat se el spirit al me post.

LINA-mamo mio che mal de co stamatino ese ier so stado liserò col mangia

DORIANA –te mamò set stado te a meter a post teto la robo

LINA- me noe... so nado a dormer tarde ma ghero amo töt en giro e go pensat i sa rangiara ne

GIGI –aluro chi ghe stat

DORIANA-udicere gha sara mio el fantasma en chelo caso che né !!!!

BERTO-tiro mio en bal i spiric tal set che go poro

**FELICE- en spirit che alegio el ghe de sigurle chel del me vi ! ... chel ghe
pö...a pensago dre be... a la me Giuditto gha piaziro el vi ros !**

**LINA- ma lasi le de tira en bal i morcc che le za uro de na a meso svelti chel
sif che don Gabriele el taco semper des minucc primo (tutti escono)**

E' POMERIGGIO

**TONE-chele brute vacche bisogno dago de mangia apo a la festa , go proat me a
mitigo le la mancio apo a lure... ma le ga va mio en paes a diirtis,....eco ie
belo le ses e le partide ie ormai finide go pudit gna scultale , sentom che
....se i dis i risultati.(rumore di radio in sottofondo)**

**inter.....1 milan....x.....breso1.....juve...x....x.....2.....1....ecc
te ma nom sbagliat gna öno.... tredes madoro me gom fat tredes
....iero mio partide difficili , pero gom fat tredes !!!!....**

**go na hoio mato de dighel a la me fonno.....pero a pensago be forse le
mei de no ...la conose trop be de sigur che la gares argoto de cumpra
per le o per i fiöile mei che primo ardes quat gom vinsit e po semai
gal disaro ; se se.... duma de matino vo a ritira la vincito e po dopo
edarom....**

LINA- che gheret de usa' ga segnat l'inter

**TONE-(BATTENDOSI IL PETTO) se se una olto ogni tat la ens apo a
l'Inter....te Lino ma endoei i fiöi ? vegnei mio a ceno ?**

**LINA- Doriana le en paes col so murus.....Lucio ; envece Gigi l'e endat a
mangia la pisso col curat...col pulmino del'oratore el na cato semper sö
set o ott e po prima i va al buli ..bulint ...chel endo sa sbat zo i birilli co la
bocio e dopo en pisserio.... le prope brao de sta ensemo ai zuen el nost
curat.**

TONE- Berto le nat a bala e el nono?

**LINA- el nono le belo endel let , l'ero tet dispiasit per el so vi che ghe pasat apo
la fam.....ma chi sara stat a biighel ? set stat te ?**

TONE- me ? noe...el ma la mai fat tasta'....l'ero la so medisino...

LINA- el sara mio stat Gigi....no a lu el ga pias mio el vin santo..

TONE- ma te.....come fet a sai che l'ero vin santo ?

**LINA- ma par.... che una olta el buba el ma la fat tasta....che diset Tone nom a
dormer prest apo a noter stasero ...l'e do o tre nocc che dorme mia tat be
...lee sö teto scaeso**

TONE – ardi che.... ma toco na a dormer co le galine .

E' NOTTE ENTRANO DORIANA E LUCIO

DORIANA - fa piano che le mezanot i me ie za en del let

**LUCIO- meno mal che som gnicc deter perche' fero sa barbotao
(intanto vanno sul divano)**

**DORIANA - ardo che som gnicc deter perche me de foro ghere poro... ta met
purtat a eder chel film le che el parlao de spiricc e de morcc che vignio
fero da le tombeme ades go poro.**

LUCIO- preocupet mio...ga so che me no....ardo che me go poro de nient

DORIANA- te belo te a post le ma se no go "poro" che ta rio en saatu...

**LUCIO- ardo che me ta öle be ...som quasi dre a spusas en basì ta podet anche
damel**

DORIANA- spusas, spusas, ghom gnamo la caso e te ta parlet de spusas !

**LUCIO- ma come gherel mio dit to pader che entat mitiem a post do o tre
stanse de l'alo vecio de la to caso?**

**DORIANA- se ma ades me go un po' poro ...i dis tocc che che ga sares en
fantasma che giro...te ga credet ai fantasmi ?**

**LUCIO- me.... cridigo ai fantasmi....ma laso le... i fantasmi ie töte bale
eventade per mitigo sogesiu a la zent...(IN QUESTO MOMENTO LA
MAMMA SONNOMBULA ESCE DALLA ZONA NOTTE E VA NON
VISTA IN CUCINA) sta sicur che se gares de encontran giü sarò me
che ga fa poro a lü.**

**DEBORA- el nono el penso che en chelo caso che gha sapes en giro el spirit dela
nona Giuditta.**

LUCIO- ma dai ...e secondo te to nono la girares la caso per faf poro ?

**DORIANA – ardo che ghe mio apena i fantasmi catif magare me nona la öl
dim argoto**

SI SENTE UN RUMORE IN CUCINA

DORIANA- udicere ghet sintit ?

LUCIO- se go sintit !

DORIANA- madoro me ...ghe che el fantasma !.

**LUCIO – (IMPAURITO CON LA VOCE TREMOLANTE) ma dai el sara stat
el gat**

SI SENTE ANCORA UN RUMORE IN CUCINA E I DUE FIDANZATI SI NASCONDONO DIETRO AL DIVANO

DORIANA- Lucio dai va a veder chi ghe en cuzino
LUCIO- (VOCE TREMOLANTE) en....cuzino.... a veder ?
DORIANA- se l'e el gat el fom scapa
LUCIO- e se le mio el gat ?

**INTANTO LA MAMMA ESCE E RITORNA IN CAMERA E I DUE
FIDANZATI SPIANDO DA DIETRO IL DIVANO LA VEDONO NELLA
PENOMBRA**

LUCIO-DORIANA-aaaaaahhhh
DORIANA- let vesto a po' a te me nono ?
LUCIO- se l'ho esto apo a me ...con el lensol.. la caminao sospeso en ario.
DORIANA-e ades che fom ?
LUCIO – e ormai le svanido me vo a caso ...te va dormer....duma ghal
contarom ai to.

SECONDO ATTO

E' MATTINA

DORIANA- mammo tal zure che lom vesto ...me e Lucio
LINA- e che faf en caso te e Lucio ?
DORIANA – ede fero fao fret....ma tal zure l'om vesto
TONE- coso ghif vest ?
DORIANA- el fantasma de la nono !
TONE- chi me suocero ?
LINA- ma set sicuro de ilo esto... le mio che en discoteco ier ghif mangiat chele
pastiglie che i fa eder a la tele...enfasi ...erbasi..
DORIANA- ier som nac al cine... nono lur i ma cret mio ma ardo che me lo esto
de bu la nono
FELICE – ghet mio dumandat per caso se el me vi l'ero bu ?

LA MAMMA TORNA DALLA CUCINA

LINA-(UN PO' SPAVENTATA) me ier sero go tirat foro la carne dal friser ma
.... chi ghe stat a prepara l'arrotolato ?
TONE- se ta set mio stado te aluro chi ghe stat ?
FELICE- sa et che l'ero carne tat duro che la se arotolado da sulo !

LINA – che ghe argot che ma quadro mio... l’e’ ligat col spac dope prope come fao la me poero mammo !

LUISA -permesso

LINA- ve avanti Luisa ta riet prope a proposit...ta ricordet chel che to contat ier per vio de me mammo ..?

LUISA- se ma ricorde....che l’ero gnido a fat i mester..

LINA- eco ...stanot la ma preparat de mangia !!!

LUISA – de mangia ?

LINA – se l’arrotolato

FELICE- pero le patatine ma tocara’ pelale a me

LINA – la me mammo la öl dim argotma che robo ???

LUISA- en modo de sail el ga sares.....

LINA- e come... dim dai... tegnem mio se le spine

LUISA- la mago... Fortunella

FELICE- se....che lo spirito debella

LINA- la maga Fortunella ?

LUISA – ma se chelo mago che la sta en vulpero ...sö la strada per na a isa , le specialisado en spiriti di parenti defunti , la fa le sedute spiritiche e la parlo coi morcc, ta set furtinado perche le che visì stamatino , lo esto che al casì dei Paulu’ che l’ero dre a fa un esorcismo per vio de un serpent che sögoto a na a dormer soto el materas del poer Angilì Paulu’.....vo a chiamalo....du minucc e so che (ESCE)

GIGI- la maga?...mammo sta atenta fat mio fa nesöno faturo

LINA – no no sta sicur che la paghe subit töto en negher

GIGI- ma mammo che ghet capit....niente riti...satanici o spiritici.... ciao me vo a scölo

DORIANA- vo apo a me a laura stamatino so za en ritardo

BERTO- me scape prima che ries la magome go poro dei spiric

TONE – vo apo a me le me segretarie le ma ciamo

LINA- mammo mio sperom che la maga la scopres chi l’e el spirit che giro en chelo caso che

FELICE- te... a sta mago... sa podara fago na qualche dumando ?

LINA- el so mio quando la rio vedom ne ?!

ARRIVA LA MAGA CON LUISA E LA SUA ASSISTENTE

LUISA- prego prego la sa comodeLino chesto le la maga Fortunella

LINA- piacere son...

FORTUNELLA- silenzio sento delle presenze antiche... molto antiche

FELICE – so me siuro so me l’antico so el marito del fantasma

FORTUNELLA- sento qualcuno che dice: “ fa sito te che ta capeset nient”

FELICE – a.. se se aluro le prope le

FORTUNELLA- sento qualcosa....qualcuno...una voce lontana...

ALICE- siuro che argoto ghe de sicur ...ma la mago le üso a fas paga en anticipo per i so servigi

LINA- certo certo e quat saresel ?

ALICE- la parcelo la sares duecento euro

FELICE-orpo e se dopo le mio la me Giuditto pero gna falo el scönt ?

FORTUNELLA- sento.....sento....sento...

FELICE-sento, dusero, tresento..la nostalgia...(sulle note di Romagna mia)

LINA – Felice vöt fa sito son dre a fa dele robe serieson dre a serca de comunica, note....

FELICE- ardo... che al de d' en cö per comunica el ma dit Gigi..che bisogno... .naviga..... en interetintretet.... el ma dit Gigi che bisogno manda ... le meill...

LINA- buba....le meill.... che ta sa sentet zo e che ta saret chelo boco le !!!

**INTANTO LA MAGA CHE HA FATTO PASSARE TUTTA LA STANZA
CON UN PENDOLINO SEGUITA DALLA SUA ASSISTENTE SI SIEDE
AL TAVOLO CON I PRESENTI**

FORTUNELLA- sente èno presenza....femminile....anziano

LINA – la me mamo

FORTUNELLA- forse una osto parente se e' le.. giu.. giuli.. giuss(NON SI RICORDA PIU' IL NOME)

FELICE- ardo che la sara Giuditta !

FORTUNELLA-se se Giudittal'e' straco... l'e' molto straco,

LINA – e certo la ma fat i mester e de mangia

FORTUNELLA- la dis che la egnara amo a truaff

FELICE –urco cane sara mei che scondes el vi ...seno ciao riserva speciale...l'èltemo olto la ma na lasat apeno en gusi

FORTUNELLA-la diss che presto sa risolvara töt ...la dis che la va portara furtuno , molta furtuno, un möcc de furtuno...sento che sta svanendo

FELICE- un moment mago fortunoso za che la gala a manit...la ga dumandes...a la me Giuditto... se la sa ricordo endo la ga scundit el libret dei noss risparmi che me...so pö stat bu de catal e la la sero apeno le en do la l'ero scundit ..!!

FORTUNELLA- e' svanita...purtroppo e svanita...

ALICE – la maga adesso e' stanca e si deve ritirare se riterrete opportuno verra a fare un'altra seduta

FELICE – se ise la gna sleco amo dusero euro

LINA- grassie , grassie, ariidis

LA MAGA E LA SUA ASSISTENTE ESCONO

LINA- l'ero prope la me mammo e la ga dit che la egnara amo a truam..

LUISA- e te set cunteto....me garese poro.... dai ades nom en paes che gom de na a da fero el "ciaculù" de la parocio (ESCONO)

FELICE- orco cane staolto ga so nat visì quasi quasi la ma la disio en do l'ero el libret... ma ricorde be nel 83 ghero sö amo vintisic milo franc ... ma un de o l'oter el troe (VA IN CAMERA)

ARRIVA TONE CON LA VINCITA DEL TOTOCALCIO

TONE- bene bene ghe nisü ... ardo che un tredes e gom ciapat apeno quatermilo euro... eh ... pero ie ot miliu de lire.. dumilo euro a me e dumilo euro a Pippo... chisa' come el sara cuntet quando el rio del mar.. e ades che foi .. gal dise a Lino ? ... forse le mei de no seno le en quater e quatrott la ma ia spent per le e per i fioichesti solcc io insicc me e voe spindimej me... sara mei che i scondes (PROVA IN DUE O TRE POSTI POI DECIDE DI NASCONDERLI SOTTO IL DIVANO) bene ades pode turna a laura.

E' NOTTE IL CAMPANILE DEL PAESE SCOCCA LE TRE E MEZZO...SI SENTE UN RUMORE DI TRAPANO E DI MARTELLO E POI ENTRA UN LADRO TUTTO VESTITO DI NERO CON LA PILA ACCESA

LADRO- madoro me che caso de poarecc... che ma sa che staolto fo en bus en de l'acquo... preom a ribalta un po de robe (INTANTO CHE CERCA DI APRIRE LA CREDENZA LA MAMMA SONNAMBULA ESCE DALLA CAMERA E VA IN CUCINA) che ghe nient de valur ...preom en chel armadietto(INTANTO LA MAMMA TORNA IN CAMERA) nient apo a che..., (INTANTO CHE E' IN PIEDI NELLA STANZA GLI CADE LA PILA SOTTO IL DIVANO E TROVA I SOLDI DEL TREDICI) ardo te coso ghe en chesto sachet ...preom a eder (VUOTA IL SACCHETTO SUL TAVOLO) urco cane ma le pie de solcc preom a contai (INTANTO LA MAMMA TORNA IN CUCINA) i sara pë de tremilo euro ... ardom amo soto al divano ... no ghe pe nient (LA MAMMA ESCE DALLA CUCINA E SI INCONTRA COL LADRO) aaaaah via via le mei scapa.(IL LADRO ESCE LASCIANDO SUL TAVOLO I SOLIDI E LA MAMMA TORNA A DORMIRE)

E' MATTINO

GIGI-oh stamatino la mammo le gnomo leado sö saet che la ga ultat galu'.... ma che robo....urco cane ma chesti ie solcc.... ghe pasat santa Lucio.... ma no ga manco amo öno setimano... la nono !!! mammo! buba ! presto vigni a eder presto...

LINA- ma cosa ghe de usa tal prepare subet el lat

GIGI- mammo ardo quacc solcc ...!

LINA – ma chi sara stat

GIGI – la nono!... mammo.. la nono !

DEBORA- go mai vest tacc solcc ise tocc ensemo !

BERTO- ma saralo stado debu la nono ?

LINA – certo che le stado le... la mago la ma dit:< vi portera un sacco di fortuna> ed ecco che.... un sacc de solcc !

TONE MENTRE TUTTI GUARDANO I SOLDI VA A VEDERE SOTTO IL DIVANO E CAPISCE CHE SONO I SUOI SOLDI

TONE- sif prope sicur che i solcc la iabes purtacc me suocera ? a me le mio che la ma ulies po' ise be !

LINA- e chi seno ?

GIGI- te buba ie circo quater milo euro !

TONE- apo a senso el circo ! ma adess che fomm ? le mei che i ciapes en cunsegno me... fin che som mio cosa fan !

LINA- e noe la mammo l'ero me e i solcc la ma ia purtocc a me ... che tocc i solcc, e adess via a laura e a scola ... via via foro tocc !

TUTTI ESCONO TRANNE IL NONNO

FELICE- te Lino ardo be en chel möcc de solcc ... le mio per caso che ghe deter apo el me librett ?

LINA- no nono el ghe mio ... ma che oter fat che el to librett che la gna purtat ... la gna ulio propes be la mammo !

FELICE- che fet ades con chei solcc le ...dervet un libret apo a te ?

LINA- ma che libret e libret... go un per de robe de cumpra' i capito propess a fazöl ! (ESCE COI SOLDI)

FELICE- (PARLANDO AL QUADRO DELLA NONNA) Giuditta ma za che ta ga seret pudiet mio ...evece dei solcc... che la sa ia te me fiolo ...purtam un bel fiascc de vin santo ..? le endo ta set te el vin santo el garess mio de manca ! (VA IN CAMERA)

E' POMERIGGIO ENTRA TONE

TONE- ghe nisù...ardom amo soto al divano , magari ma so sbagliat... no no i ghe pö ... ma come i gara fat a fini sol taol... i gara mio ulat... oh... la sara mio stado prope me suocero!?!... me suocero che la regalo dei solcc....no no le una robo emposibil...

LINA – (ENTRA CON UNA ASPIRAPOLVERE) che fet te che set mio a cüra le bestie ?

TONE- ma sa sintie mio tat be l'ero come se gheres en mancamet (**SEGNA AL PUBBLICO CON LE DITA IL SEGNO DEI SOLDI**) e aluro so gnit al calt.... ma che robo el chel laur le ?

LINA – oh?... set orp ...le un'aspirapolver vedet mio !

TONE- che l'e' un'aspirapolver lo est a me ... ma da che banda riel ?

LINA- ma dal negose de solit le le che ia ent... sere stöfo da scua con la sgarnero e finalmente ma so cumprado el “risucchia polvere!”

TONE- cosa ghe ...i saldi natalissi ?

LINA – ma no coi solcc de me mammo ma sa lo cumprat ...el custao apena tresent euro !

TONE- tresent euro ! ma ta compret un porsel con tresent euro !!

LINA – se ma lu el spaso mio per tero !... e po go est una robo..una robo..la sa ciamo “pasta amore” te ta ga sbatet deter la pasto crudo, el formai, el sugo, el sal e ta ga metet ‘acqua ...e quant l'e uro la ta ciamo .. e ve foro la pastasoto bele pronta !!

FELICE- e dopo bisogna taialo zo a fitine ???!

ENTRA IL NONNO CON LA PIPA IN BOCCA E UNA BOTTICELLA DI VINO SOTTO BRACCIO

FELICE- oh ... che ghe de usa le un de ise bel

TONE – e te che fet con la pipo?...fömet adess !

FELICE – caro mio... bacco tabacco ...in onore de venere (guardando il quadro di Giuditta)...dopo töt el ga pias apo a le el vin santo... stanot ga prepare le apo el bicer ...

TONE- se ma chi pago le ?

FELICE – a go dit al negose che paso la Lino a paga con i solcc de la nono !

ENTRA GIGI CON UNA ENORME RADIO

GIGI- (**CANTANDO UNA CANZONE INERENTE AL FANTASMA**)ciao buba che ghe de nof ?

TONE – ghe de nof che ta ghet una stasiu radio se la spalo , set nat apo a te al negose?...ma gom un cont deert al negose ?

GIGI -la mammo la ma dit de cumpra un registradur perche stanot la vol registra la us de la nono Giuditta ... met che la oles dim vargot...

FELICE- met che la dises endo la ga scundit el me libret !!

TONE- e ma... ta ucurio de comprago el caraoche ala nono ? ardo che semai la öl parla... mio canta !!

GIGI- o tanto el pagom coi solcc de la nonole mio ero ?

TONE- e avanti fin che ga ne... vivo el re

DORIANA ESCE DAL REPARTO NOTTE CON IN MANO UN ABITO DA SPOSA

DORIANA- ciao mammo me vo..

TONE – ma endoet con chel vistit de spuso ?

DORIANA- vo da la siuro Bruna Moretti a fal meter a post... l' e el vistit de spuse de la nono e de la mammo...ta ricordet?... con un po de ritoc el ma nara be apo a me...che diset buba ?

TONE- un po de ritoc.. ?

DORIANA- se la mammo la ma zabele dat i solcc per l'anticipo ... ah se gha fös che amo la nono chisa come la sares cunteto... e po so sicuro che le la ma et... magari le che en giro propes ades...

INTANTO ENTRA BERTO VESTITO MOLTO BENE

BERTO-parlo mio de spiricc che tal set che me go poro

TONE- obela....set za istit per na al matrimonio ?

BERTO- no so nat al cimitero...sö la tombo de la nono... a ringrasialo per la grassio che la gna mandat

TONE- o ma... che i spent e spant töcc foro che me ... so l'unic a igo mio ereditat me ?

BERTO- sere sö la tombo e go est che l'ero mitido prope mal... pieno de erbase , la crus töto storto, la foto quasi sa la vet pö... e aluro go dit al sotradur de curalo un po' e de mitilo a post... che dopo la Lino la sares pasado a paga chisa come la sara cunteto la nono... !!

TONE – ah se se la sara cunteto chisa come la ridara da la ensimo a eder che zo coso sucet !!!

TONE RESTA SOLO

TONE- oh , che sa salvo propes nusù...tresent... dusement.... dusementcinquante sic sent ...e po ghe la tombo... la me part ormai i la quasi spindido teto...se sto mio atento i ma spent apo la part de Pippo ! e aluro altro che

vincito...ma tocara smenago ! sara mei che stanot troes el rest dei solcc...la nono la ia purtacc ... e la nono la egnara a tösei !!

E' NOTTE IL CAMPANILE SCOCCA LE TRE E MEZZO

TONE- bene bene ghe nisü... ma endo iaralo scundicc la me fonno...
(**INTANTO CERCA UN PO IN GIRO E LA MAMMA NON VISTA SONNAMBULANDO VA IN CUCINA**) che no... che no (**POI SENTE UN RUMORE E ALLORA SI NASCONDE DIETRO AL DIVANO**)
GIGI- (**ARRIVA CON UNA LETTERA IN MANO**) bene bene ghe nisü...
preom a rilizilo..." cara nonna ti lascio la presente perché tu sappia che sono innamorato di Rosetta Bianchini, se puoi intercedi per me o almeno fa in modo che io possa avere la possibilita'... monetaria di comprarle un bell'anello di brillanti ; visto i precedenti e sicuro del tuo buon cuore ti saluto tuo Gigi." (**MENTRE RILEGGE AL TAVOLO LA MAMMA TORNA IN CAMERA E SUBITO DOPO IL PAPA' DI NASCOSTO VA IN CUCINA**) ma sperom che i spiric i sapes bu de leer

INTANTO RIENTRANO DORIANA E LUCIO

DORIANA- che fet amo en pe ... set dre a speta la nono ?
LUCIO-(**UN PO' SPAVENTATO**) ma sif sigur che la egnara apo a sta not ?....
me... ghere dit a me mammo che stasero nae a caso prest.. Doriana le mio un po tarde ?
DORIANA- no no prima ta ghet de dam una ma a prepara la radio .. dai Gigi nom a tölo, e po bisogna preparago apo l'incenso...(**I TRE VANNO NEL REPARTO NOTTE... E IL PAPA' ESCE DALLA CUCINA E VIENE AL TAVOLO A LEGGERE LA LETTERA**)
TONE- chelo smurfiuso de la Rosetto... ma gha noi amo de senter... un anello di brillanti ... che se troe mio subit i solcc ma toco fa el mutuo alter che tredes al totocalcio !!!(**INTANTO CHE LEGGE LA LETTERA LA MAMMA TORNA IN CUCINA**)

RIENTRA BERTO

BERTO- e che la vago ben , che la vagomal som el fior ciao Tone che fet amo en pe ... set dre a speta... la nono... ardo che mio töte le nocc ie la not de Santa Lucio
TONE-(**IL PAPA' SI VEDE SCOPERTO**) orpo cane.... a ciao Berto ta set vignit a caso prest stasera.... ghero pö en giro gna na solitudo ?
GIGI-(**ARRIVA CON LA RADIO**) ma... che fif en pe voter du ?

TONE- serem dre a leser el to temo che.... un anello di brillanti.... ma set mat.....coso credet de encanta coi brillancc ?

DORIANA- ma papa “un diamante e per sempre “, i la dis a la televisiu

TONE- se se voalter che... ardif trop tanta televisiu ... töte chele storie de maghe , spiric e fantasmi... la verita l’è che... i fantasmi i esiste mio..

LUCIO- sior Tone el vardes che lo est apo ame ... l’ero propes le endo ghe el zio Berto adses... sumeao che la ulaes....

BERTO-(FA UN BALZO IN PARTE) oh la ulì piantalo le de parla de spiricc ...el sif che me go poro !

TONE- che ve saltat en ment de spender tocc chei solc ... che ghero sol taol ...(**BATTENDOSI SUL PETTO**) magari la noonaaaa ... la ulio che i spindiem en de notro maniero i solcc.... de la grassio !!

DORIANA- a noter gne pars de fa le volonta de la nono....

FELICE-(COL FUCILE IN MANO) che ghe amo che fa so casì ? ...ma che fif tocc en pe.... elo za pasado la nono.... le mio che staolta la ga purtat el me libret ?....

TONE-(ALZANDO UN PO’ LA VOCE) nono che fet en pe...turno a dormer...stasero ghe propes nisu fantasma...

IN QUESTO MOMENTO SI SENTE UN RUMORE DI PENTOLE CHE CADONO IN CUCINA....TUTTI SI ZITTISCONO E SI PARALIZZANO E HANNO LO SGUARDO RIVOLTO VERSO IL PUBBLICO, POI PIAN PIANO CONTEMPORANEAMENTE SI VOLTANO VERSO LA CUCINA E CONTEMPORANEAMENTE LA MAMMA SONNOMBULANDO ESCE ; TUTTI NEL VEDERLA CACCIANO UN URLO DISUMANO

TUTTI- aaaaaaaah!!!!

BERTO-(IN GINOCCHIO) mammo ta preghe perdunem ta zure che ma sa sposaro prest tal zure

DORIANA-(DA DIETRO IL DIVANO) mammo mio ...nono mio...Lucio go poro !!!

LUCIO-(DA DIETRO IL DIVANO) udio ...udio me ghere de na a caso prest ga l’ere prumitit a me mammo...

TONE- (DA DIETRO IL TAVOLO) me suocero...me suocero... ma aluro le stado propes le a truam i solcc...

GIGI-(DA DIETRO AL TAVOLO) buba... me go poro...

FELICE-(CHE INVECE E’ RIMASTO QUASI IMPASSIBILE IN PIEDI VICINO ALLA CREDENZA CON VOCE UN PO’ TREMOLANTE) te... Giudi...Giuditta... le mio che ta sa ricordet en do taghet scundit el librett ???

**IN QUESTO MOMENTO LA MAMMA BOFFONCCHIA QUALCOSA... E
TUTTI RICACCIANO UN URLO TERRIFICANTE**

TUTTI- aaaaaahhhh!!!!...aiuto....aiuto

**QUI ENTRA IL METRONOTTE ALFIO CHE ATTIRATO DALLE GRIDA E' ENTRATO
CON LA PISTOLA IN MANO**

ALFIO- fermi tutti mani in alto...ma cosa succede...dove il ladro ...

BERTO- ma che ladro...

DORIANA- le la nono vedel mio

LUCIO- la nono ? el fantasma de la nono!!! ...le morto vint agn fa !!!

ALFIO- un fa..fafa...fafanta...fantasma..???

LA MAMMA BOFFONCHIA ANCORA QUALCOSA

**ALFIO- madre celesta proteggici tu... (E SPARA UN COLPO IN ARIA POI
SVIENE)**

LA MAMMA PER IL RUMORE FA UN SALTO E SI SVEGLIA

LINA- ma en do soi ? (E POI SVIENE ANCHE LEI)

LUCIO- le svanido ?.... ghelo pö ?

DORIANA- no me la ede sdraiado en tero

GIGI- ma dormelo ?

BERTO- non svegliar ... el spirit che dormo

TONE- la sa mof pö... nom a eder ?

TUTTI PIANO PIANO SI AVVICINANO

**TONE – ma... el fantasma... el ma semeo che el gabes la camizo de not de la
mamo...**

**DORIANA- ma chesto le la mammo...altro che fantasma ... ma le svignido...Gigi
cori a ciamo la dottoressa cori svelto !**

GIGI – du minucc e so che

**BERTO- la Lina...ma che faelo en giro per caso co iöcc saracc...sumeao che la
durmies en pe.**

TONE – ma certo la mammo le sonnambulo ..!!!!

DORIANA- sonambulo' ? ma aluro el fantasma de la nono l'esiste mio !!!

DOTTORESSA- ma che ghe sucess ensomo che ghe sucess a chesti du ?

TONE- ie svignicc tei du...

DOTTORESSA - i sali presto nella mia valigetta... ecco si sta riprendendo

BERTO – te Lino ma che faet en pe en giro per caso ?

LINA – a me mal dumandet... me pensae de eser nel me let !!

TONE- gom scoperto chi l'ero el fantasma... ta seret te... che ta faet la sonambulo... altro che spirit...

LINA- me ??... sonnambulo ? ... ma aluro sere me che ga fat i mester ... e che ga preparat l 'arrotolato... eeee... che ga biit el vi del nono... aluro la me mammo le mio gnido a troamm...!... addio pasta amore... !

GIGI- a chi gal diset ... addio rosetta e anello di brillanti !

DEBORA- e me che pensae de spusam subitaddio dote di matrimonio !

FELICE- addio librett e speranso de trual !

BERTO- che furtuno...me envece garo mio de spusam !!

LINA- ma aluro sere me che de not leae sö e cumbinae en sac de pastess... ma i solcc... chi sara stat a portai ... Santa Lucio ???

TONE- ma no... i solcc... iero me !!!

TUTTI- iero tooooo ????

TONE –purtoppo mio tocc... me e Pippo gom insit a la shedino... meta dei solcc ie so !!!

LINA- ma te ... perché met mio dit che ta gheret insit ??

TONE- ulie speta el momento giost... ghere poro che se no iaresef spindicc toi subit...dopo tot io insicc me vulie spindii per cumpram argoto per me.. ise envece ghe ansat pö nient ...scuzim...scuzim tocc

LINA- no envece ghe ansat amo argoto... me restat dumilo e cinquanta euro... ma , dumilo ie de Pippo... e i cinquanta gai daro al nono per na a paga el vi che go biit de not... to nono...,comunque go sbagliat apo ame ghere de domandat apo a te come spender i solcc... ma te de solit ta öt mai spindii...e aluro ma so rangiado !!

DOTTORESSA- bene si e' ripreso anche questo (METRONOTTE)... sonnambulismo eh...la ghe nado be siuro Lino... ringrasi el ciel..

LINA- co perché ??

DOTTORESSA- el sif mio che le pericolus fess deseda un sonnambulo... el podaress subì en traumo molto grave... un attacco isterico... sal sa mio come el podaress reagi.. se el ghes de succeder amo... ma racomande lasilo sta che la fagess chel che la ol !!!

LUCIO- Doriana me ghere dit a me mammo che nae a caso prest.. ta salude... buona notte a tutti(ESCE)

DORIANA- se se ciao Lucio...nom a dormer apo anoter adess... nom Gigi che дума ghe de na a scolo e laura.... speromm de mio sogna la nono stanott

GIGI – ensomo... mio tot le nat stort te taghet el vistit de spuso bele pront e me go guadagnat la radio..(ESCONO)

DOTTORESSA- bunanotte a tutti ... ma racomande !

ALFIO- ma me gho mio capit... goi de aresta argù ?

TONE- ma no Alfio ghe sucess nient ...buananotte buonanotte

BERTO- nom a dormer ala che de che a tre ure ma toco lea sö a monzer le ache... le mio che per caso ... che ta leet sö te Lina stanott...

LINA – nom a dormer ala che дума le unoter de..

TONE- che diset Lino ... e se a te ta tacom un bell campanel al col ise se ta giret per la caso de not ta sentom ... a che diset ?

LINA- via a letto spiritosoni (**ESCONO TUTTI TRANNE IL NONNO**)

FELICE- “morale della favola chi spartisce gioisce” el vulio tignisei toi lu e le restat senso gnent.... a proposit... la ma dat 50 euro ma me el vi lo sa pagat, che en foi adess... el sif che fo... vo en banca e i mete se en librett... (**ESCE**)

LE LUCI SI ABBASSANO E TUTTO TACE.... MA ECCO CHE LA MAMMA ESCE ANCORA SONNAMBULANDO E VA DIRITTA A BERE IL VINO DEL NONNO POI SI GIRA VERSO IL PUBBLICO...

LINA- staolto so mio sonnambulo alla salute !

FINE



Oliviero Migliorati
Calvisano Via S.Dacquisto 17
Tel. 030-9686910 cell. 339-8771290
e-mail Oliviero.migliorati@poste.it